

# わが乙女

ウィズユー

発行 東金商工会議所広報委員会  
発行部数 21,640部  
〒283-0068 東金市東岩崎1番地5  
TEL 0475(52)1101/FAX 0475(52)1105  
http://www.togane-cci.or.jp/  
✉:info@togane-cci.or.jp

## 東金市の夏を彩る 8/20(土) 【小雨決行】 YASSA フェスティバル

を開催します

今年を通算40回目の開催となる記念の年。たくさんの方のご来場お待ちしております。

### 各イベント情報

#### ふるさとガーデン エコポニー広場

馬の乗り物「エコポニー」でコースを周遊。  
時々レースもあるよ!! 青年部や他団体  
出店の飲食物販マーケットも開催。  
やっさくんも登場するよ!  
楽しい時間をワイワイすごそう!!

切り取って  
ご利用下さい。

【とき】13:00~

【ところ】東金商工会館 駐車場  
【料金】1回100円

ふるさとガーデン エコポニー広場  
**エコポニー1回 試乗券**  
・8/20 午後1時~午後3時の間のみ  
1回だけ使用可能です。  
・午後3時以降は提示頂いても、  
使えませんので注意して下さい。  
主催 東金商工会議所青年部



◆YASSAダンスコンテスト  
参加チームによる熱気あふれる  
ダンスパフォーマンスで競い合います。  
【とき】13:30~16:00  
【ところ】中央公園特設ステージ

◆YASSA Comachi Live  
元気いっぱい歌とダンスを  
ご覧下さい  
【とき】①17:30~②19:50~  
【ところ】中央公園特設ステージ

◆やっさおどり  
約1,000人の踊り手が  
「やっさやっさ」のかけ声で踊ります。  
【とき】18:30~19:50  
【ところ】東金駅東口中央公園通り

◆お化け屋敷  
子ども会育成協議会による  
お化け屋敷を行います。  
【とき】13:00~  
【ところ】東金商工会館1階

◆花火打上 打ち上げ花火がまつりのフィナーレをかざります。  
今年40回目のスペシャルバージョンです。  
【とき】20:20~20:35(予定)

◆YASSAナイトシアター  
「やっさおどり」など夜のイベントの最中、  
サンピア(中央公園前側)の壁面にあのキャラクターが登場?!

◎ステージパフォーマンス出場団体募集  
【とき】12:30~ 【ところ】中央公園特設ステージ  
【定員】5団体(申込み多数の場合抽選)  
【出演時間】ステージへの準備・撤収含めて10分以内  
【締め切り】8月8日(月)

◎交通規制にご協力を  
当日は図のとおり交通規制  
を行います。また、九十九里  
鉄道バス路線のうち、  
片貝線・豊海線・九十九里  
ライナーのルートを変更し  
ます。上下線ともサンピア  
前を経由しません。ご理解・  
ご協力をお願いします。



◎やっさフェスティバル推進協議会(商工観光課内)  
☎0475(50)1142

### お買い物は東金で! 東金わくわく商品券 プレミアム率10% お楽しみスタンプラリー付き

10月15日(土)~17日(月)販売!!

- ご利用期間** 平成28年10月15日(土)~平成29年1月31日(火)
- 販売価格** 1冊10,000円(1,000円券×8枚、500円券×6枚)  
※500円券×6枚は、取扱店内の大型店ではご利用できません。
- 販売冊数** 10,000冊 ★お一人様一回限り3冊までの販売  
※広く多くの方にお買い求めいただきたく、皆様のご理解・ご協力をお願いします。
- 販売場所** 東金中央公民館・みのりの郷東金  
※販売日・会場毎の販売冊数については現在調整中です。
- 販売時間** 10:00~17:00(両会場、各日ともに売り切れ次第終了)
- スタンプラリー** 取扱店のスタンプを集めて応募、素敵なプレゼントが抽選で当たります!  
※内容については現在検討中です。

◆取扱店の皆様へ◆  
本事業におけます取り扱い要項などにつきましては、後日郵送にて当所会員様宛てにご案内します。  
◎昨年度の取扱店様は、引き続き取扱店としてご協力をお願いします(手続き不要)。  
詳しくは次号本紙にてご案内します。 ☎ 東金商工会議所 ☎ 0475(52)1101

### 結婚相談

初婚  
再婚  
未入籍

●女性…半額

#### つくもブライダル企画

☎ 0475(54)4188  
☎ 090-4618-8090  
🏠 東金市田間1-12-20

### 暮らしの「不便」 解消します!

網戸修理・取付 自然の風で  
節電対策に!  
鎌・包丁・ハサミ 刃物とぎ  
新品の切れ味に!  
ガラス修理 普通ガラスは  
即日修理OK

一部商品入れ替えのため特価セール  
実施中!ぜひ一度ご来店ください!

＝大島屋金物店＝  
0475(52)2187  
東金市東金1008

### 初盆

→お返し品は当店で!  
余り品は返品OK!手数料なし!  
店内見本展示しております。  
ご自宅まで配達いたします!

特価品多数!  
カタログお届けします。

ギフトセンター  
☎0475(54)1407  
URL http://www.taninoi.com

### オレンジパソコンスクール

スクラッチ  
~SCRATCHで遊ぼう!~  
キッズプログラミング講座

¥1,000/回  
要予約  
夏休み企画!!

日★7/31(日) 8/11(木) 他  
★13:00~ (100分位予定)  
時★小学3年~ (PC不慣れOK)

〒283-0812 東金市福俵 450-1  
TEL:0475(78)3438